

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 69 (1951)
Heft: 25

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

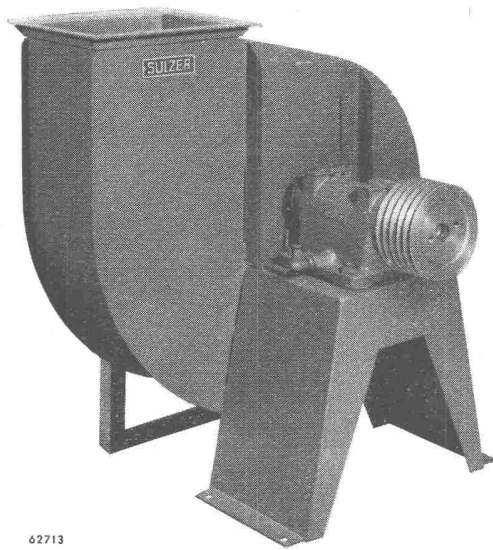
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SULZER VENTILATOREN



Für: Entnebelungsanlagen
Lüftungsanlagen
Heizungsanlagen
Trocknungsanlagen
Befeuchtungsanlagen
Kühlanlagen

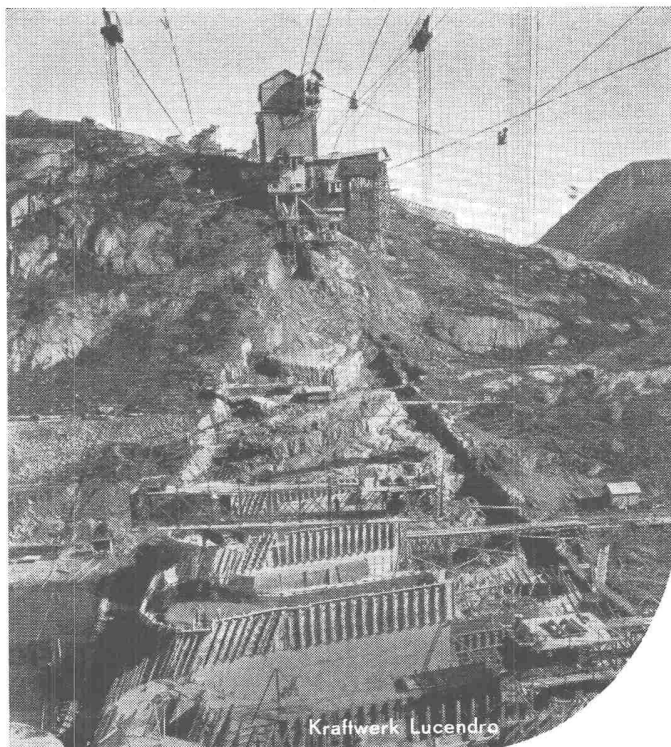
Für Unterwinderzeugung oder
künstlichen Kaminzug usw.

Für Stollen-, Tunnel- und Minen-
ventilationsanlagen usw.

Für Kupolöfen, Schmiedefeuer,
Gasgeneratoren, Gas- und Öl-
brenner, Tiegelöfen usw.

Serienausführungen in allen
Größen ab Lager lieferbar

GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR (SCHWEIZ)



Warum vertrauen so viele Gross-
bau-Konsortien (wie Lucendro,
Grimsel, E.O.S., Aarau-Wildegg
usw.) auf

ASEOL

Schmierstoffe

Weil damit in Bezug auf Betriebs-
sicherheit, Wirtschaftlichkeit und
Ausgiebigkeit Spitzenleistungen
erzielt werden.

ADOLF SCHMIDS ERBEN AKTIENGESELLSCHAFT BERN

Telephon (031) 2 78 44

TRANSPORT-ANLAGEN

SEILBAHNEN

für Personentransporte und für
Material aller Art

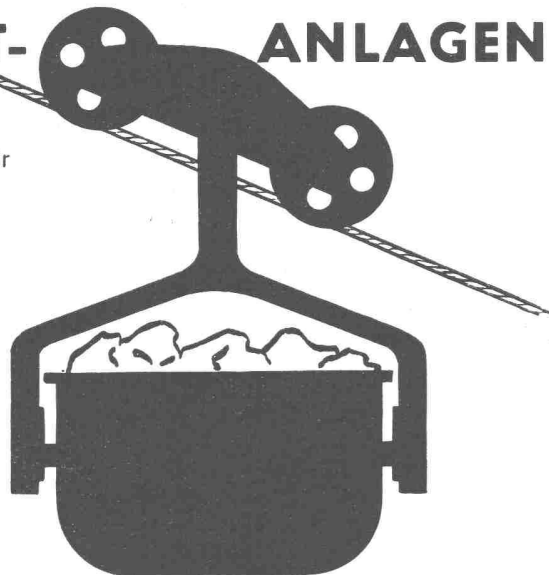
SCHRÄGAUFZÜGE

SEILWINDEN

für 500–5000 kg Zugkraft

KABELKRANE

Wir erstellen Projekte und
Berechnungen



L. E. Küpfer

Maschinenfabrik STEFFISBURG

MINERALÖL-TANKS AUS EISENBETON SYSTEM BORSARI

STEHEN SEIT 40 JAHREN UNUNTERBROCHEN IM GEBRAUCH
KEIN KORRODIEREN KEIN ROSTEN

HEIZÖL-TANKANLAGEN

FÜR HANDEL, INDUSTRIE, GESCHÄFTSHÄUSER, VILLEN

TEL. (051) 24 96 18

BORSARI & Co. ZOLLIKON-ZÜRICH

GEGR. 1873

KLINKER AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

geflammt und uni für Böden, Cheminées, Fassaden

Telefon (061) 724 04

Feuerfestes Material - Glasierte Verblender und Baukeramik - Steinzeug für Kanalisation - Säurefeste Steine und Platten

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)

Herbag Herstellung von Baustoffen AG.

Rapperswil

Schmerikon

Flawil

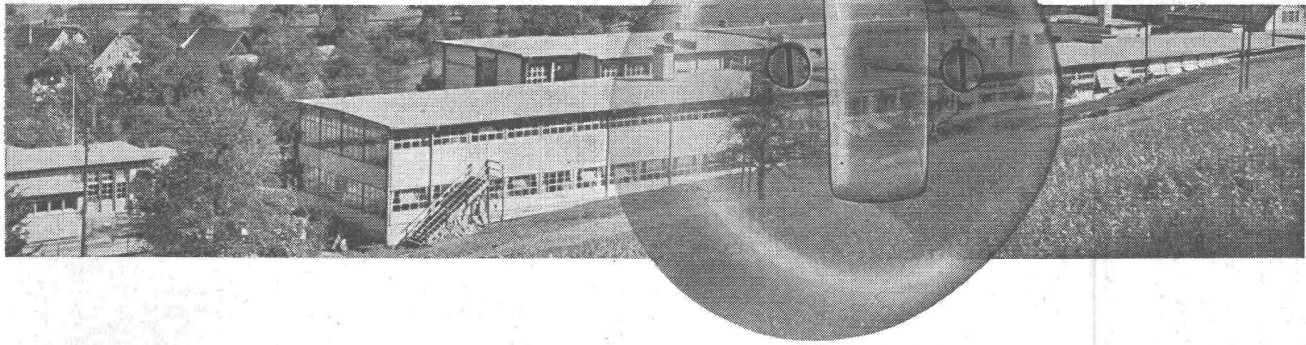
Zürich-Seebach

Zementröhren, Bachverbauungs- u. Straßenbau-Artikel, Klärgruben, Benzinabscheider, Kabelverteilkabinen u. Kabelkanäle, Kunststeine, Gartenbauartikel, „Standard“-Leichtbau- u. Isolierplatten, „Swareflex“-Beton-Straßensignale

Fabrikation sämtlicher armierter und unarmierter Betonprodukte

Seit 40 Jahren sind die Feller-Fabrikate unübertroffen in Zweck und Form. Dieses Qualitätsprinzip ist für unsere gesamte Fabrikation des Installationsmaterials wegleitend.

Adolf Feller AG. Horgen



**Lichtpauspapiere
Pauspapiere
Zeichenpapiere**



liefert seit über 70 Jahren

A. MESSERLI, ZÜRICH 2

Tel. (051) 25 68 90/91

Fabrik technischer Papiere

**Metallwarenfabrik
Dietikon AG.**

Dietikon



Drahtbinde-

Werkzeuge «Rapid»

Wurfsiebe und Gewebe

Ziergitter aller Art

Drahtbinder und -geflechte

Industrielle Aluminium-
farbe auf Bitumenbasis

MAXIMAL

silbergrau, stahlgrau

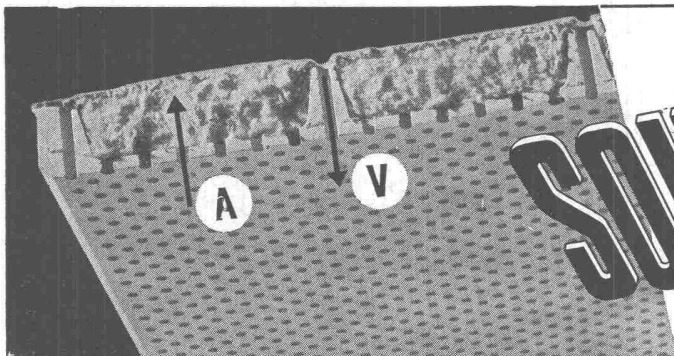
WALLISEN (Zch.)
Tel. (051) 93 2114

BAUTENSCHUTZ
SIEGFRIED
keller CO

Technische Zeichnungen

für Hoch-, Tief- und Eisenbetonbau, Vermessungstechnische Pläne jeder Art lassen Sie vorteilhaft, zuverlässig, prompt und preiswert beim spezialisierten Fachmann erstellen.

F. Minder, Zürich Limmatquai 72 Tel. (051) 34 18 55



SOUNDEX

**die dekorative
unbrennbare Platte für
Akustik u. Ventilation**

A = maximale Schallabsorption durch weiche Steinwolle-Einlage

V = Lufteinführung durch separate Löcher im Gipsrahmen
Plattengrösse 60 × 60 × 2,9 cm

ISOLAG, AG. FÜR ISOLIERUNGEN

ZÜRICH 38 Albisstrasse 8

Telephon (051) 45 44 43

Verlangen Sie den Spezialprospekt

Ausführung sämtlicher Isolierungen gegen Wärme, Kälte und Schall



STS

Schweiz. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

Zürich, Beethovenstr. 1, Tel. 235426, Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr
 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — *Aus-*
kunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt *nur*
gegenüber Eingeschriebenen.

INDUSTRIE-ABTEILUNG

- 479 **Zwei dipl. Elektroingenieure**, für Forschungs- und Entwicklungs-
 arbeiten, als Chef einer Konstruktionsabteilung, Nordwestschweiz.
 481 **Maschinentechniker**, für allgemeinen Maschinenbau, Baldigst.
 Zürich.
 483 **Maschinentechniker**, für techn. Büro einer chemischen Fabrik, Bal-
 digst. Südostschweiz.
 485 **Chemiker**, für Industrie und Labor.-Untersuchungen, Baldigst.
 Bern.
 487 **Betriebsleiter** mit Technikumbildung, Praxis sowie Organisations-
 talent, Konstruktionswerkstätte, Ostschweiz.
 489 **Heizungs- oder Lüftungstechniker**, für Projekt und Ausführung.
 Bern.
 493 **Elektro- evtl. Tiefbautechniker**, mit abgeschlossenen Studien und
 Praxis im Prüfwesen, für Abfassung von Berichten und Korrespon-
 denz, Maschinenschreiben, Deutsch, Französisch, Zürich.
 495 **Ingenieur**, für Konstruktionsarbeiten, Nordostschweiz.
 383 **Dipl. Maschinentechniker**, für Konstruktionsbüro; siehe 12. 5. 51.

BAU-ABTEILUNG

- 976 **Hochbautechniker**, für Werk und Detailpläne. Möglichst Juli 51.
 Westschweiz.
 980 **Hochbautechniker**, für Büro, Baldigst. Nähe Zürich.
 982 **Tiefbautechniker**, mit abgeschlossener Technikumbildung. Bau-
 platzüberwachung, Französisch, Baldigst. Westschweiz.
 984 **Dipl. Bauingenieur**, für Büro und Bauplatz, Baldigst. Zürich.
 986 **Hochbautechniker**, versiert in Kostenvoranschlägen und Abrech-
 nungen, Baldigst. Zürich.
 988 **Hochbautechniker**, für Büro, Baldigst. Zürich.
 990 **Hochbautechniker-Bauführer**, für Kostenvoranschläge und örtli-
 che Bauleitung, Baldigst. Aargau.
 992 **Hochbautechniker-Bauführer**, für Büro und Bauplatz. Nicht
 unter 25, Baldigst. Nordwestschweiz.
 994 **Tiefbautechniker und Tiefbaupolier**, mit Praxis im Straßenbau.
 Baldigst. Kt. Graubünden.
 996 **Dipl. Bauingenieur und Tiefbautechniker**, mit Praxis für Projekt,
 Ausführung und Bauleitung im allgemeinen Tief- und Stollenbau.
 Baldigst. Tessin.
 998 **Hochbauführer**, für örtliche Bauleitung, Baldigst. Ostschweiz.
 1810 **Hochbautechniker**, für Büro und Bauplatz, Baldigst. Wallis.
 1002 **Hochbauführer**, mit Praxis, Italienisch und Deutsch, Baldigst.
 Zürich.
 1004 **Architekt**, für Projekt und Ausführung; Juli 51. Nordwestschweiz.
 58 **Hochbautechniker**, mit Praxis; siehe 24. Febr. 51.
 190 **Eisenbetontechniker**, für Berechnungen, Konstruktionszeichnun-
 gen, Schalungs- und Armierungspläne, sowie Eisenlisten, Zürich.
 200 **Hochbauführer**, mit abgeschlossenen Technikumstudien und Pra-
 xis, für örtliche Bauleitung, Ostschweiz.

Beton - Christen

W. Christen & Cie Zementwarenfabrik Basel Tel 2 88 80

Verlangen Sie Offerten für:

Treppen, Wand- und Bodenplatten, Betonfenster,
 Jalousien, Tröge, Klärgruben und Benzinabscheider

Gemeinde Zollikon

Die Schulpflege der Gemeinde Zollikon eröffnet unter den in
 der Gemeinde Zollikon verbürgerten oder mindestens seit
 dem 1. Januar 1951 in Zollikon niedergelassenen Architekten
 und Architekt J. Kräher, Frauenfeld, einen

Projekt-Wettbewerb

zur Erlangung von Plänen für die

Erweiterung der Schulhausanlage Buchholz mit Turnhalle

Programm und Unterlagen sind ab Montag, den 18. Juni
 1951, auf dem Bauamt Zollikon, Gemeindehaus, Zimmer 349,
 gegen Hinterlage von Fr. 10.— erhältlich.

Dem Preisgericht stehen zur Prämierung von vier Entwür-
 fen Fr. 8000.— und für den Ankauf weiterer Entwürfe
 Fr. 3000.— zur Verfügung. Die Arbeiten sind bis spätestens
 am 29. September 1951, 18.00 Uhr, der Post zu übergeben
 und an das Bauamt Zollikon zu adressieren.

Anfragen, den Wettbewerb betreffend, sind bis zum 20. Juli
 1951 an das Bauamt Zollikon zu richten.

Zollikon, den 18. Juni 1951.

Die Schulpflege.

Waagenfabrik sucht tüchtigen, erfahrenen

MASCHINENTECHNIKER

für die Berechnung, Projektierung und zeich-
 nerische Behandlung der Arbeiten auf diesem
 Gebiet. Beherrschung der französischen Spra-
 che in Wort und Schrift unerlässlich. Bei Eig-
 nung interessante Dauerstelle mit Entwick-
 lungsmöglichkeit und Pensionsberechtigung.

Bestens ausgewiesene Bewerber wollen ihre
 handschriftliche Offerte mit Bildungsgang,
 Photo und Zeugniskopien unter Angabe der
 Gehaltsansprüche sowie frühestem Eintritts-
 termin einreichen unter **Chiffre 21795 RS** an
Publicitas, Zürich 1.

Gesucht als örtlichen Bauleiter für grosse
 Tiefbaustelle in der Nähe von Basel

Ingenieur oder Techniker

mit zirka 10 Jahren Baustellenpraxis. Ein-
 tritt sofort.

Gebrüder Gruner, Ingenieurbüro, Basel.

Architekturbureau in Arosa sucht für sofort tüchtigen

Bauzeichner oder Bautechniker

Offerten unter Chiffre Z D 6564 an Mosse-Annoncen
 AG., Zürich 23.

Wir suchen jungen

Eisenbetonzeichner

mit etwas praktischer Erfahrung, für Bureau und
 Bauplatz.

Offerten mit Referenzen und Photo sind zu rich-
 ten an die **Bauleitung der Kraftwerke Oberhasli**
AG. in Innerfischen.

Wir suchen für unsere Abteilung Wagonsbau

1-2 Zeichner oder Techniker

mit praktischer Erfahrung in der Holzbearbeitung, für die Ausarbeitung von Zeichnungen für den Innenausbau von Personenwagen. Erfordernisse: Abgeschlossene Ausbildung als Zeichner oder Techniker, mit Praxis auf diesem oder einem verwandten Gebiet. Es kommt unter Umständen auch ein Bewerber aus dem Baufach mit entsprechender Praxis in Frage.

Handgeschriebene Offerten mit Photo, Lebenslauf, Zeugnisabschriften sowie Angaben der Gehaltsansprüche und des Eintrittsdatums erbeten an die

Schweizerische Wagons- u. Aufzügefabrik AG.
Schlieren-Zürich.

Bauunternehmung mit Ingenieurbureau sucht für Fabrikbauten, besonders in Eisenbeton-Hochbau, erfahrenen

Bauingenieur oder Bautechniker

für Bureau und Bauplatz. Bei Bewährung aussichtsreiche Dauerstellung. Wohnung sofort beziehbar. Offerten mit Gehaltsansprüchen und Referenzen unter Chiffre ZA 6590 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.



Bauzeichner evtl. Hochbautechniker

Guter Zeichner und Darsteller findet interessante Dauerstelle auf Arch.-Büro der Ostschweiz. Angenehme Arbeitsbedingungen; bei guten Leistungen und einjähriger Einarbeitung Regelung des Arbeitsverhältnisses als Mitarbeiter mit Gewinnbeteiligung. Offerten unter Chiffre Z M 6553 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Bauleiter (dipl. Ing.)

gesucht von grosser Bauunternehmung in der Ostschweiz zur Leitung von Grossbaustellen. Bei Eignung Dauerstellung als Oberingenieur. Sprachkenntnisse (Französisch und Italienisch) erwünscht. Offerten mit Lebenslauf und Gehaltsansprüchen sind erbeten unter Chiffre ZS 6578 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23. Strengste Diskretion zugesichert.

Gesucht zum baldigen Eintritt selbständiger

Bautechniker / Bauzeichner

(perfekt in Planzeichnung und Kostenvoranschlag) für Mehrfamiliensiedlung Vorort Zürichs. — Offerten unter Chiffre ZH 6621 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Hochbautechniker

evtl. Hochbauzeichner, guter Darsteller und Zeichner für Dauerstelle auf Arch.-Büro. Bei guter Leistung und initiativer Arbeit selbständige Leitung eines Büros, mit Gewinnbeteiligung. Ausführliche Offerten über bisherige Tätigkeit, Zeugnis und Photobeilage sowie Gehaltsangaben sind zu richten unter Chiffre OFA 7105 St an Orell Füssli-Annoncen, St. Gallen.

Architekt S.I.A., dipl. ETH

mit langjähriger praktischer Erfahrung, sucht Anstellung in Architekturbureau als Stütze des Chefs. Ist selbständig in allen Arbeiten, sauberer, exakter Zeichner, guter Darsteller, erfahrener Konstrukteur. — Offerten unter Chiffre ZA 6619/51 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Wir suchen per 1. August 1951 einen erfahrenen

Hochbau-Techniker

als Bauführer für interessante Bauaufgaben. Handgeschriebene Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Gehaltsansprüchen, Photo und Angaben von Referenzen sind zu richten unter Chiffre OFA 13689 an Orell Füssli-Annoncen AG., Basel.

Junger, selbständiger

ARCHITEKT

sucht Stelle, für Projekt und Ausführung. Evtl. halbtagsweise. Offerten unter Chiffre Z R 1064 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Dipl. Bauingenieur

mit langjähriger Bauplatzerfahrung, wünscht sich zu verändern. Bureauarbeiten. Nähe Zürich bevorzugt. Dauerstelle. Offerten unter Chiffre ZW 6587 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

ARCHITEKT

jung, mehrere Jahre Praxis, sucht Arbeit für ca. 4 Monate (Zürich und Entwurf bevorzugt). Offerten unter Chiffre Z S 1030 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Dipl. Tiefbautechniker und Bauingenieur

übernimmt von Architekten, Bauingenieuren und Bauunternehmern stat. Berechnungen, Vorausmasse sowie Schalungs- und Armierungspläne als Nebenarbeit zu günstigen Bedingungen. — Offerten unter Chiffre SA 6106 Z an Schweizer Annoncen AG., Zürich 23.

Schöne Doppel- oder Einfachdächer erstellt mit Ia Spitzschnitt

Handziegel

solange Vorrat. (Für Kehlenbau entspr. Format und für First altes grosses Modell auf Lager.)

EDWIN WEBER, Dipl. Dachdeckermeister, Zürich 2, Telephone 45 21 15

Schräg- und gerad-
verzahnte Stirnräder,
System FELLOW

Günstige Preise
Kurze Lieferzeiten

WIFAG

Tel. (031) 2 43 12

Maschinenfabrik
WINKLER, FALLERT & CO. AG. BERN

ALIMIL

Die patent. **ALIMIL-Rillentäfer** und **ALIMIL-Decken**
werden von führenden Architekten für öffentliche und
private Bauten gewählt.

Erste Referenzen + Verschiedene Profile + Vide Prospekt

Fabrikation und Anschlag durch
A. J. Eggstein Söhne & Cie. Luzern.

ALIMIL-WERK + LUZERN

Tribtschenstrasse 57 + Tel. (041) 206 04

*Gelenkketten jeder Art
anerkannt gut u. preiswert
Kettenräder*

Gelenkketten A.G.
Tel. 7 20 96

gef. Preisliste verlangen
Hergiswil / Nid.

ARCHITEKTEN

Innenausbauprojekte, Perspektiven, Entwürfe und Detail
besorgt in anerkannt sorgfältiger Ausführung

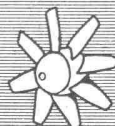
TELEPHON (051) 33 94 21

INDUSTRIELLE WÄRMETECHNIK

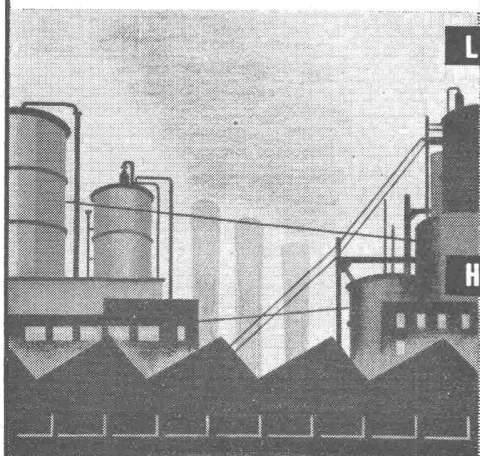
Dampfkessel-Anlagen • Abwärme-
verwertung • Heizungen aller Art •
Chemische Wärmetechnik • Lüftung
und Entstaubung • Trocken-Anlagen
Klima-Anlagen • Industrie-Öfen jeder
Art



LÜFTUNG



HEIZUNG



Bader

Projektierung und Erstellung
kompletter Anlagen

PILATUSSTR. 28 LUZERN TEL. (041) 3 42 66

KIW

Gummi- und Asbest-Artikel

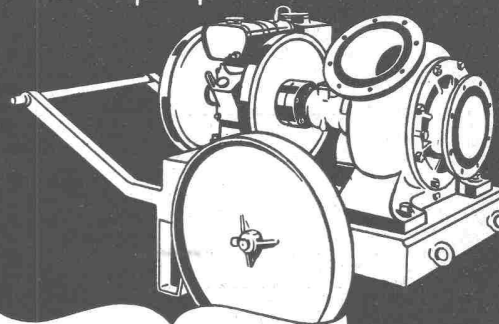
Kautschuk- und Industriebedarf
Winterthur (052) 2 36 66

BAU - UNTERNEHMUNG

GLASER

ZÜRICH UND SCHLIEREN

Schraubenpumpen



K. RÜTSCHI & CO.

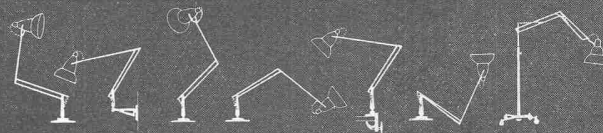
BRUGG

Pumpenbau

Der schöne Bodenbelag:

Parkett

Die Maserung des Holzes, die Tönungen der verschiedenen Holzarten, geben dem Parkettboden seine beliebten Vorzüge ästhetischer Art: den Räumen verleiht er Wohnlichkeit und Wärme... gleichzeitig unterstützt er die gediegene Wirkung schöner Möbel und Teppiche.

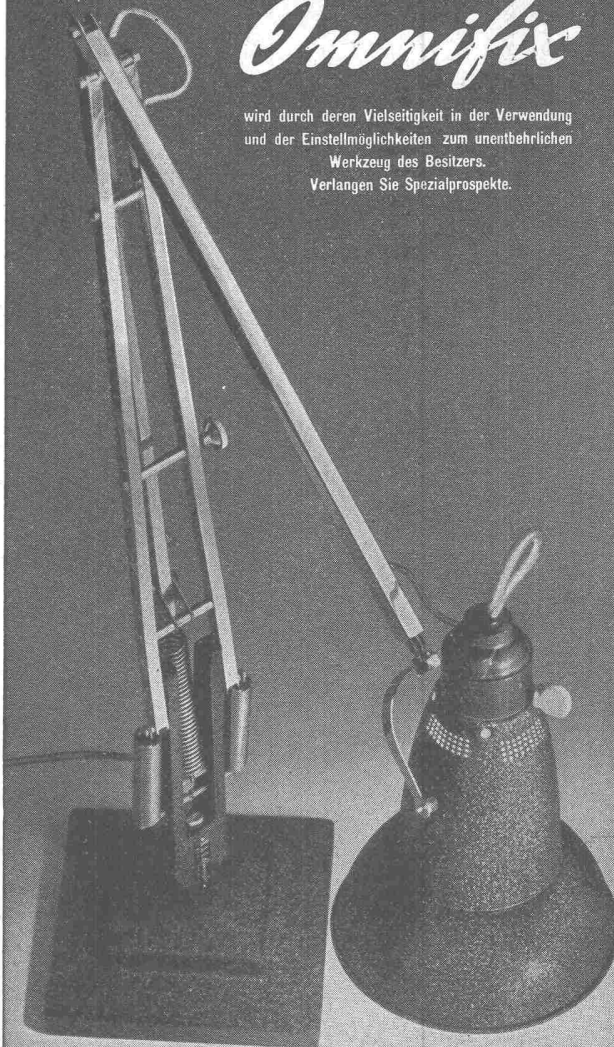


Omnifix

wird durch deren Vielseitigkeit in der Verwendung und der Einstellmöglichkeiten zum unentbehrlichen

Werkzeug des Besitzers.

Verlangen Sie Spezialprospekte.



B.A.G. TURGI

B.A.G. - Leuchtkörper für besseres Licht

In allen Fachgeschäften und im Musterlager der B.A.G. Stampfenbachstrasse 15, Zürich

Zum neuzeitlichen Bau gehören CMC - KLEINAUTOMATEN

Überall, wo man früher Schmelzsicherungen verwendete, vor allem aber in Bauten mit grösseren Verteilanlagen (Industrie- und Verwaltungsgebäude, Geschäftshäuser, Hotels, Spitäler usw.), erweist sich heute die Überlegenheit dieser Sicherungsautomaten in mehrfacher Hinsicht:



1. Während Schmelzsicherungen bei Überlastung oder Kurzschluss ausgewechselt werden müssen, genügt bei CMC-Kleinautomaten ein Fingerdruck, um die Betriebsbereitschaft sofort wieder herzustellen.

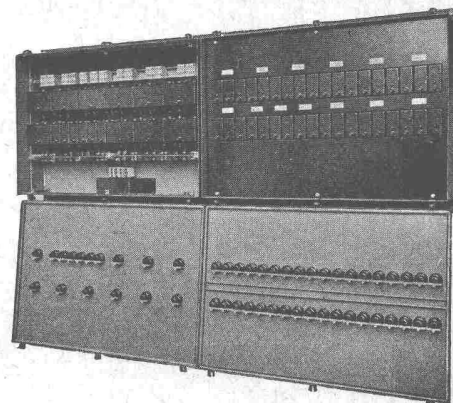
2. Dank ihrer robusten Bauart lassen sich CMC-Kleinautomaten gleichzeitig als Schalter verwenden.

3. CMC-Kleinautomaten erlauben bessere Ausnützung der Leiterquerschnitte, worauf oft wesentliche Einsparungen an Installationskosten (dünnere Kabel) resultieren.

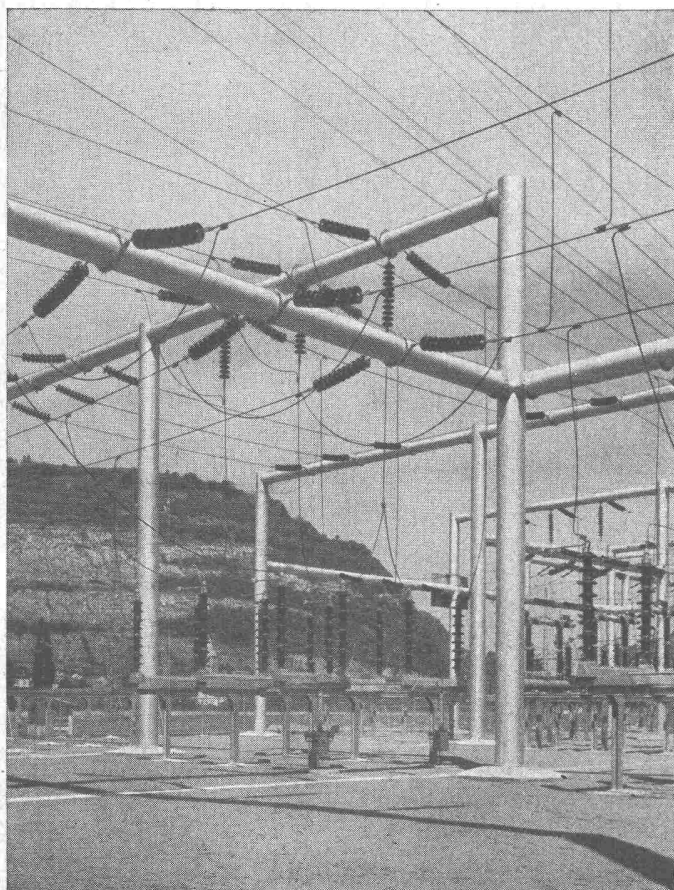
4. Auch bei starker Beanspruchung funktionieren die CMC-Kleinautomaten ohne jeden Unterhalt höchst zuverlässig auf praktisch unbegrenzte Zeit.

Verlangen Sie unsere ausführlichen Prospekte!

CMC-Kleinautomaten in Verteilkasten eingebaut (links ohne Abdeckplatte).



CMC CARL MAIER & CIE
Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen
SCHAFFHAUSEN TEL. 053 53813
BUREAU LAUSANNE TELEPHON 021 22 72 22



GIOVANOLA MONTHEY

PONTS
CHARPENTES
CHAUDRONNERIE
MÉCANIQUE
SERRURERIE